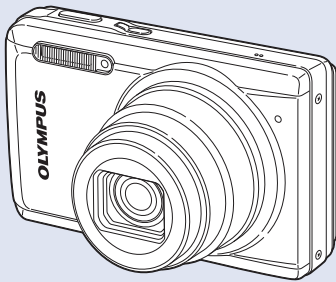


STYLUS-9010 / **μ**-9010
STYLUS-7040 / **μ**-7040
STYLUS-5010 / **μ**-5010

EN Quick Start Guide

Thank you for purchasing an Olympus digital camera. Please read these instructions carefully. The application software and instruction manual PDF file are stored on the internal memory of the camera. For detailed information on all features and Provisions of warranty, please refer to the internal memory. Adobe Reader is required to view the Instruction Manual. Unless otherwise specified, the explanation about these illustrations is provided for STYLUS-9010/**μ**-9010.

FR Guide de démarrage rapide

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Veuillez lire attentivement ces instructions. Le logiciel de l'application et le fichier PDF du manuel d'instructions sont stockés sur la mémoire interne de l'appareil photo. Pour des informations détaillées sur toutes les caractéristiques et les conditions d'obtention de la garantie, reportez-vous à la mémoire interne. Adobe Reader est requis pour afficher le manuel d'instructions. Sauf si spécifié diversement, les explications portant sur les illustrations ci-dessous se réfèrent au modèle STYLUS-9010/**μ**-9010.

ES Guía rápida de inicio

Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Lea atentamente estas instrucciones. El software de las aplicaciones y el archivo PDF del manual de instrucciones están guardados en la memoria interna de la cámara. Para más información sobre todas las características y las condiciones de la garantía, consulte la memoria interna. Se necesita Adobe Reader para poder visualizar el manual de instrucciones. A menos que se especifique de otra manera, la explicación sobre estas ilustraciones se da para STYLUS-9010/**μ**-9010.

EN Preparing the Camera

Inserting the battery

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Battery/card compartment lock
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Battery lock knob
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Battery lock knob

Battery charge and camera setup

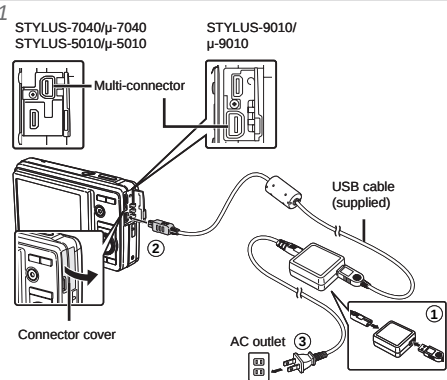
Connect the camera to the computer to charge the battery and setup the camera.

- System requirements**
Windows XP (SP2 or later)/Windows Vista/Windows 7
- Connect the camera to the computer.**
Charging the battery
When the camera is connected to the computer, the battery in the camera will be charged.
 - When charging, the indicator lamp light. When charging is complete, the indicator lamp will turn off.
 - If the indicator lamp does not light, the camera may be incorrectly connected, or the battery, camera, computer, or USB cable may not be functioning correctly.**Camera setup**
Set the camera date and time, time zone and display language automatically. Install the camera instruction manual and PC software (ib).
 - Do not insert SD/SDHC memory cards before the camera setup.
 - Do not format the internal memory until the camera setup is complete. Doing so will erase the camera instruction manual and the PC software (ib) data that are stored on the internal memory.
- Select and execute "OLYMPUS Camera Initialization", which is displayed on the computer screen when the camera is recognized by the computer.**
- Follow the instructions on the computer screen and setup the camera.**

Charging the battery with the included USB-AC adapter

- The included USB-AC adapter (F-2AC) (hereafter referred as AC adapter) has been designed to be used for charging and playback. Make sure that shooting is not being used while the AC adapter is connected to the camera.

Example: AC adapter with an AC cable



- Indicator lamp
On: Charging
Off: Charged

Setting the date, time and time zone

The date and time set here are saved to image file names, date prints, and other data.

- Press the ON/OFF button to turn on the camera.**
 - The date and time setting screen is displayed when the date and time are not set.
- Use $\Delta \nabla$ to select the year for [Y].**
- Press $\triangleright$ to save the setting for [Y].**
- As in Steps 2 and 3, use $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ and the $\odot$ button to set [M] (month), [D] (day), [TIME] (hours and minutes), and [Y/M/D] (date order).**
- Use $\triangleleft \triangleright$ to select the $\uparrow$ time zone and then press the $\odot$ button.**

Changing the display language

- Display the [SETUP] menu.**
- Use $\Delta \nabla$ to select the Yr (Settings 1) tab and then press $\triangleright$.**
- Use $\Delta \nabla$ to select [Language] and press the $\odot$ button.**
- Use $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ to select your language and press the $\odot$ button.**
- Press the MENU button.**

Inserting the SD/SDHC memory card (sold separately)

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-5010/**μ**-5010**

Write-protect switch
Contact area
- STYLUS-7040/**μ**-7040**

Write-protect switch
Contact area

- Insert the card straight until it clicks into place.
- Do not touch the contact area directly.

FR Préparer l'appareil photo

Insérer la batterie

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Couvercle du compartiment de la batterie/carte
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Touche de verrouillage de la batterie
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Touche de verrouillage de la batterie

- STYLUS-9010/**μ**-9010, STYLUS-7040/**μ**-7040 : Insérez d'abord la batterie par le côté qui porte l'indication $\blacktriangledown$, avec les indications $\oplus$ orientées vers la touche de verrouillage de la batterie.
- STYLUS-5010/**μ**-5010 : Insérez d'abord la batterie par le côté qui porte l'indication $\blacktriangledown$, avec les indications $\ominus$ orientées vers la touche de verrouillage de la batterie. La batterie risque de chauffer ou d'exploser si son revêtement extérieur est abîmé (rayures, etc.).
- Insérez la batterie tout en faisant glisser la touche de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche.
- Faites glisser la touche de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche pour déverrouiller, puis retirez la batterie.
- Éteignez l'appareil photo avant d'ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie/carte.
- Lors de l'utilisation de l'appareil photo, n'oubliez pas de fermer le couvercle du compartiment de la batterie/carte.

- Voyant
Activé : chargement en cours
Éteint : chargement terminé

Réglage de la date, de l'heure et du fuseau horaire

La date et l'heure que vous réglez ici sont sauvegardées pour les noms de fichier d'image, les impressions de date et autres données.

- Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil photo.**
 - L'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche si ces dernières ne sont pas réglées.
- Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner l'année sous [A].**
- Appuyez sur $\triangleright$ pour sauvegarder le réglage de [A].**
- Tout comme aux étapes 2 et 3, utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ et la touche $\odot$ pour régler [M] (mois), [J] (jour), [HEURE] (heures et minutes) et [A/M/J] (ordre des dates).**
- Utilisez $\triangleleft \triangleright$ pour sélectionner le fuseau horaire $\uparrow$, puis appuyez sur la touche $\odot$.**

Changer la langue d'affichage

- Affichez le menu [REGLAGE].**
- Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner l'onglet Yr (Paramètres 1) puis appuyez sur $\triangleright$.**
- Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner [Langue] , puis appuyez sur la touche $\odot$.**
- Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner votre langue, puis appuyez sur la touche $\odot$.**
- Appuyez sur la touche MENU.**

Insertion de la carte mémoire SD/SDHC (vendue séparément)

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-5010/**μ**-5010**

Commutateur de protection d'écriture
Zone de contact
- STYLUS-7040/**μ**-7040**

Commutateur de protection d'écriture

- Insérez la carte bien droit jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un léger bruit sec.
- Ne touchez pas la zone de contact avec les mains.

Chargement de la batterie et configuration de l'appareil photo

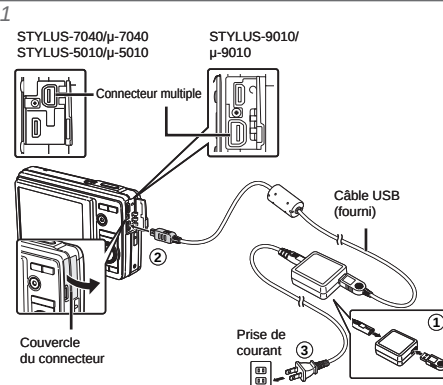
Pour charger la batterie et configurer l'appareil photo, connectez ce dernier à l'ordinateur.

- Configuration requise**
Windows XP (SP2 ou ultérieur)/Windows Vista/Windows 7
- Connectez l'appareil photo à l'ordinateur.**
Chargement de la batterie
Lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur, la batterie insérée dans l'appareil se charge.
 - Le voyant est allumé pendant le chargement. Une fois le chargement terminé, le voyant s'éteint.
 - Si le voyant ne s'allume pas, il se peut que l'appareil photo ne soit pas bien connecté ou que la batterie, l'appareil photo, l'ordinateur ou le câble USB soit défectueux.**Configuration de l'appareil photo**
Réglez automatiquement la date et l'heure de l'appareil photo, le fuseau horaire et la langue d'affichage, puis installez le manuel d'instructions de l'appareil photo et le logiciel (ib).
 - N'insérez pas de cartes mémoire SD/SDHC avant d'avoir configuré l'appareil photo.
 - Ne formatez pas la mémoire interne tant que la configuration de l'appareil photo n'est pas terminée. Vous risqueriez autrement d'effacer le manuel d'instructions de l'appareil photo et les données du logiciel (ib) conservés dans la mémoire interne.
- Sélectionnez et exécutez "OLYMPUS Camera Initialization" (configuration de l'appareil photo), qui s'affiche sur l'écran d'ordinateur lorsque l'appareil photo est reconnu par l'ordinateur.**
- Suivez les instructions sur l'écran de l'ordinateur et configurez l'appareil photo.**

Chargement de la batterie avec l'adaptateur secteur USB fourni

- L'adaptateur secteur USB fourni (F-2AC) (appelé ci-après adaptateur secteur) est destiné au chargement et à l'affichage. Assurez-vous de ne pas utiliser la prise de vue alors que l'adaptateur secteur est raccordé à l'appareil photo.

Exemple : Adaptateur secteur avec câble d'alimentation



ES Preparación de la cámara

Inserción de la batería

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Tapa del compartimento de la batería/tarjeta
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Botón de bloqueo de la batería
- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-7040/**μ**-7040**

Botón de bloqueo de la batería

- STYLUS-9010/**μ**-9010, STYLUS-7040/**μ**-7040 : Inserte la batería introduciendo primero el polo que lleva la marca $\blacktriangledown$, con las marcas $\oplus$ orientadas hacia el botón de bloqueo de la batería.
- STYLUS-5010/**μ**-5010 : Inserte la batería introduciendo primero el polo que lleva la marca $\blacktriangledown$, con las marcas $\ominus$ orientadas hacia el botón de bloqueo de la batería. Si se daña el exterior de la batería (rozaduras, etc.), ésta puede recalentarse o explotar.
- Inserte la batería al tiempo que desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.
- Deslice el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha para desbloquear la batería, y a continuación extráigala.
- Apague la cámara antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.
- Al usar la cámara, asegúrese de cerrar la cubierta del compartimento de la batería/tarjeta.

- Indicador de luz iluminado: Cargándose
Apagado: Carga completada

Ajuste de la fecha, hora y zona horaria

La fecha y la hora configuradas aquí se guardan en los nombres de archivos de imagen, impresiones de fechas y otros datos.

- Presione el botón ON/OFF para encender la cámara.**
 - Cuando la fecha y la hora no están configuradas, aparece la pantalla de configuración correspondiente.
- Use $\Delta \nabla$ para seleccionar el año [A].**
- Presione $\triangleright$ para guardar la configuración de [A].**
- Como en los Pasos 2 y 3, use $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ y el botón $\odot$ para establecer [M] (mes), [D] (día), [HORA] (horas y minutos) y [A/M/D] (orden de fecha).**
- Use $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar la zona horaria de $\uparrow$ y a continuación presione el botón $\odot$.**

Cambio del idioma de la pantalla

- Muestra el menú [CONFIGURAC.].**
- Use $\Delta \nabla$ para seleccionar la pestaña Yr (Ajustes 1), y a continuación, presione $\triangleright$.**
- Use $\Delta \nabla$ para seleccionar [Idioma] , y presione el botón $\odot$.**
- Use $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar el idioma, y presione el botón $\odot$.**
- Presione el botón MENU.**

Colocación de la tarjeta de memoria SD/SDHC (vendida aparte)

- STYLUS-9010/**μ**-9010
STYLUS-5010/**μ**-5010**

Botón de protección de escritura
Área de contacto
- STYLUS-7040/**μ**-7040**

Botón de protección de escritura

- Insértela derecha hasta que encaje en su posición con un chasquido.
- No toque el área de contacto con las manos.

Carga de la batería y preparación de la cámara

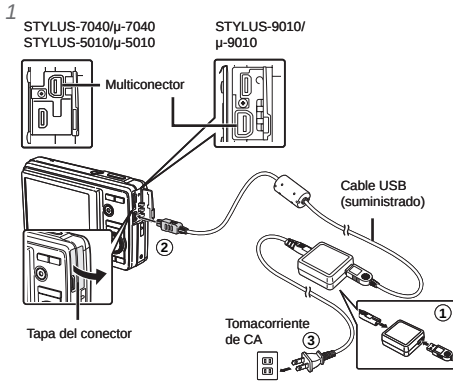
Conecte la cámara al ordenador para cargar la batería y ajustar la cámara.

- Requisitos del sistema**
Windows XP (SP2 o superior)/Windows Vista/Windows 7
- Conecte la cámara al ordenador.**
Carga de la batería
Cuando la cámara está conectada al ordenador, la batería de la cámara se carga.
 - Durante la carga, el indicador de luz permanece encendido. Una vez completada la carga, el indicador de luz se apaga.
 - Si el indicador de luz no se enciende, significa que la cámara puede estar mal conectada, o que la batería, la cámara, el ordenador o el cable USB pueden no estar funcionando correctamente.**Preparación de la cámara**
Ajuste automáticamente la fecha, la hora, la zona horaria y el idioma de la pantalla de la cámara; instale el manual de instrucciones de la cámara y el software del PC (ib).
 - No inserte tarjetas de memoria SD/SDHC antes de la preparación de la cámara.
 - No formatee la memoria interna hasta que no se haya completado la preparación de la cámara. De lo contrario, se borrará el manual de instrucciones de la cámara y los datos del software del PC (ib) que están almacenados en la memoria interna.
- Selección y ejecute "OLYMPUS Camera Initialization" (Preparación de la cámara), que aparece en la pantalla del ordenador cuando la cámara es detectada por el ordenador.**
- Siga las instrucciones en la pantalla del ordenador y prepare la cámara.**

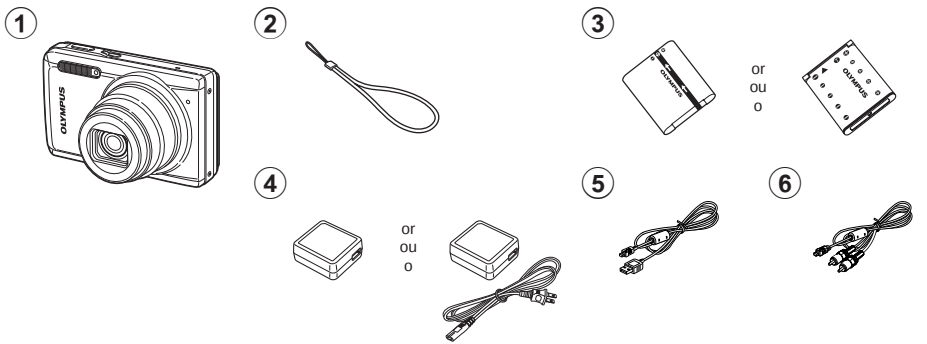
Carga de la batería con el adaptador USB de CA suministrado

- El adaptador USB-CA incluido (F-2AC) (en adelante designado como adaptador de CA) ha sido diseñado para implementar la carga y la reproducción. Asegúrese de que no se está utilizando la función de toma mientras el adaptador de CA esté conectado a la cámara.

Ejemplo: Adaptador de CA con cable de CA



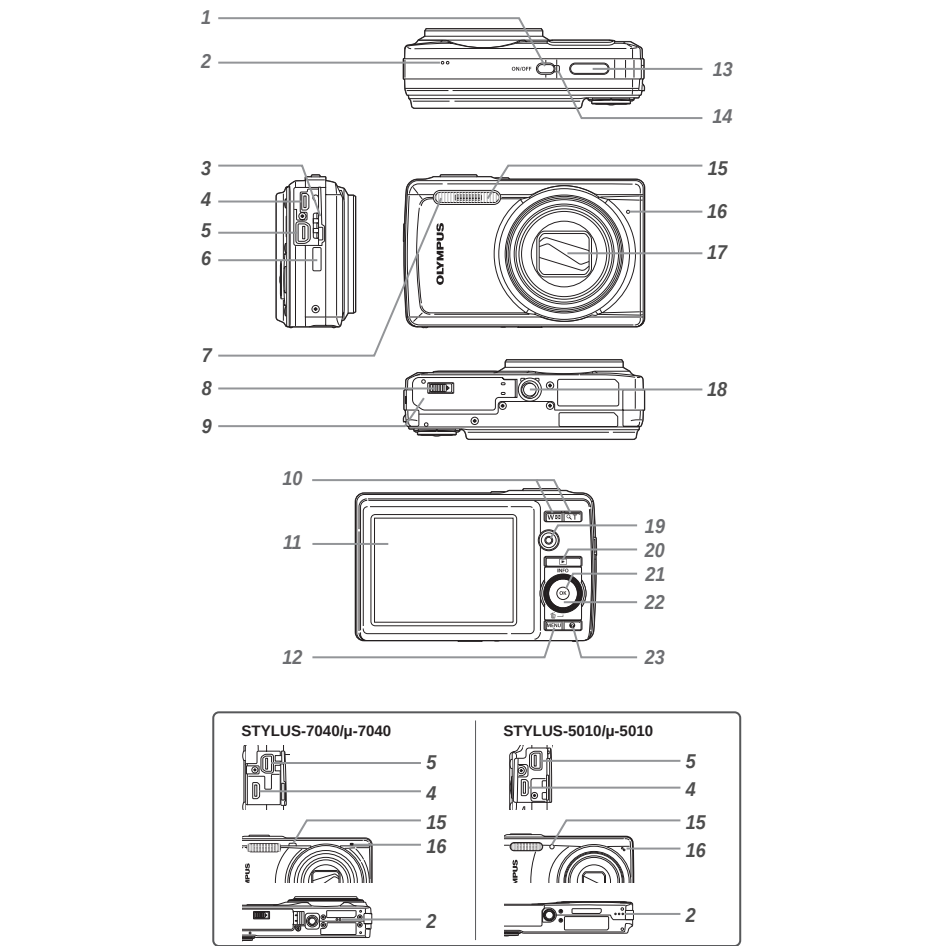
Checking the contents of the box / Vérifier le contenu de la boîte /
Comprobación de los contenidos de la caja



	EN	FR	ES
①	Digital camera	Appareil photo numérique	Cámara digital
②	Strap	Courroie	Correa
③	Lithium Ion Battery* *STYLUS-9010/μ-9010: LI-508 STYLUS-7040/μ-7040 and STYLUS-5010/μ-5010: LI-428	Batterie au lithium-ion* *STYLUS-9010/μ-9010: LI-508 STYLUS-7040/μ-7040 et STYLUS-5010/μ-5010: LI-428	Batería de ion de litio* *STYLUS-9010/μ-9010: LI-508 STYLUS-7040/μ-7040 y STYLUS-5010/μ-5010: LI-428
④	USB-AC adapter (F-2AC)	Adaptateur secteur USB (F-2AC)	Adaptador USB de CA (F-2AC)
⑤	USB cable	Câble USB	Cable USB
⑥	AV cable	Câble AV	Cable AV

- EN Other accessories not shown: Warranty card
Contents may vary depending on purchase location.
- FR Autres accessoires non illustrés : Carte de garantie
Le contenu est susceptible de varier en fonction du lieu d'achat.
- ES Otros accesorios no mostrados: Tarjeta de garantía
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de compra.

Names of Parts / Nomenclature des pièces /
Nombres de las piezas



	EN	FR	ES
1	ON/OFF button	Touche ON/OFF	Botón ON/OFF
2	Speaker	Haut-parleur	Altavoz
3	Connector cover	Couvercle du connecteur	Tapa del conector
4	HDMI micro connector	Micro-connecteur HDMI	Microconector HDMI
5	Multi-connector	Connecteur multiple	Multiconector
6	Strap eyelet	Œillet de courroie	Enganche para correa
7	Flash	Flash	Flash
8	Battery/card compartment lock*	Verrou du compartiment de la batterie/carte*	Bloqueo del compartimento de la batería/tarjeta*
9	Battery/card compartment cover	Couvercle du compartiment de la batterie/carte	Tapa del compartimento de la batería/tarjeta
10	Zoom buttons	Touches de zoom	Botones del zoom
11	Monitor	Écran ACL	Monitor
12	MENU button	Touche MENU	Botón MENU
13	Shutter button	Déclencheur	Botón disparador
14	Indicator lamp	Voyant	Indicador de luz
15	Self-timer lamp	Voyant du retardateur	Luz del disparador automático
16	Microphone	Microphone	Micrófono
17	Lens	Objectif	Objetivo
18	Tripod socket	Embase filetée de trépied	Rosca de trípode
19	Movie record button	Touche d'enregistrement vidéo	Botón de grabación de vídeo
20	[] button (switching between shooting and playback)	Touche [] (bascule entre la prise de vue et l'affichage)	Botón [] (cambia entre toma y reproducción)
21	[OK] button (OK)	Touche [OK] (OK)	Botón [OK] (OK)
22	Wheel controller INFO button (changing information display) [] button (erase)	Molette de commande Touche INFO (modification de l'affichage d'informations) Touche [] (effacement)	Rueda de mando Botón INFO (cambiar pantalla de información) Botón [] (borrar)
23	[] button (camera guide/menu guide)	Touche [] (guide de l'appareil photo/guide de menu)	Botón [] (Guía de la cámara/guía de menús)

* STYLUS-9010/μ-9010 and STYLUS-7040/μ-7040 only

* STYLUS-9010/μ-9010 et STYLUS-7040/μ-7040 uniquement

STYLUS-9010/μ-9010 y STYLUS-7040/μ-7040 solamente

EN SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICE TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.

! DANGER
If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.

! WARNING
If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

! CAUTION
If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

! WARNING!
TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER DISASSEMBLE, EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions. Save all manuals and documentation for future reference.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections.

Location — To avoid damage to the product, mount the product securely on a stable tripod, stand, or bracket.

Power Source — Connect this product only to the power source described on the product label.

Lightning — If a lightning storm occurs while using an AC adapter, remove it from the wall outlet immediately.

Foreign Objects — To avoid personal injury, never insert a metal object into the product.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Handling the Camera

! WARNING

- Do not use the camera near flammable or explosive gases.
- Do not use the flash and LED on people (infants, small children, etc.) at close range.
 - You must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- Keep young children and infants away from the camera.
 - Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
 - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
 - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
 - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
 - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.
- Do not look at the sun or strong lights with the camera.
- Do not use or store the camera in dusty or humid places.
- Do not cover the flash with a hand while firing.
- Use SD/SDHC memory cards only. Never use other types of cards.
 - If you accidentally insert another type of card into the camera, contact an authorized distributor or service center. Do not try to remove the card by force.

! CAUTION

- Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.
 - Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands.
- Never hold or operate the camera with wet hands.
- Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.
 - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire. Do not use the charger or AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.
 - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
 - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
 - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- Be careful with the strap.
 - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects and cause serious damage.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE
NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTERIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR.

SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.

! DANGER
Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maintien et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

! DANGER
Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.

! AVERTISSEMENT
Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.

! ATTENTION
Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

! AVERTISSEMENT!
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉMONTÉ, EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement. Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utilisez qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utilisez que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.

Emplacement — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur, le débrancher immédiatement de la prise de courant.

Entrée d'objets — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Maniement de l'appareil

! AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.
- Ne pas utiliser le flash ou la LED de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).
 - Vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.
 - Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves:
 - S'enrouler dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
 - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
 - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
 - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.
- Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.
- Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.
- Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.
- N'utilisez que des cartes mémoire SD/SDHC. N'utilisez jamais d'autres types de cartes.
 - Si vous insérez accidentellement un autre type de carte dans l'appareil, contactez un revendeur agréé ou un centre de service. N'essayez pas de retirer la carte par la force.

! ATTENTION

- Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.
 - Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.
- Ne jamais manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.
 - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.
- Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.
 - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants:
 - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
 - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- Faire attention avec la courroie.
 - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

! PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS
NO ABIRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

! PELIGRO
El signo de admiración dentro de un triángulo equilateral tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

! ADVERTENCIA
Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

! PRECAUCIÓN
Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

! ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTÉ NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiar. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.

Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

! ADVERTENCIA

- No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.
- No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).
 - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- Mantenga a los niños alejados de la cámara.
 - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
 - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
 - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
 - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
 - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.
- No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.
- No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.
- Utilice sólo tarjetas de memoria SD/SDHC. No utilice nunca otro tipo de tarjetas.
 - Si por accidente insertara otro tipo de tarjeta en la cámara, póngala en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado. No intente quitar la tarjeta a la fuerza.

! PRECAUCIÓN

- Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.
 - Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.
- No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.
 - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador de CA si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.
 - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento podría resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
 - Cuando la utilice durante un largo periodo, la cámara se calentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
 - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- Tenga cuidado con la correa.
 - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

EN Battery Handling Precautions

Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.

! DANGER

- The camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge the battery with the specified AC adapter or charger. Do not use any other AC adapters or chargers.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, solder, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cool running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity
Model Number : STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010
Trade Name : OLYMPUS
Responsible Party : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Telephone Number : 484-896-5000

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Inc.
- The SDHC logo is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design rule for Camera File system/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

FR Précautions de manipulation de la batterie

Veillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou de causer des décharges électriques ou brûlures.

! DANGER

- L'appareil photo utilise une batterie au lithium-ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie avec l'adaptateur secteur ou le chargeur spécifié. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur ou chargeur.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant la batterie pour éviter qu'elle vienne en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger la batterie dans un lieu où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de la batterie ou d'endommager ses bornes, respecter soigneusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter une batterie ni la modifier de quelque façon que ce soit, ni la souder, etc.
- Si du liquide de la batterie entrain dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.

! AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec.
- Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que la batterie recommandée pour l'usage avec ce produit.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement.
- Si les batteries rechargeables n'ont pas été rechargées au bout de la durée spécifiée, arrêter de les charger et ne pas les utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si la batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil.
- Si du liquide de la batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.

! ATTENTION

- Avant sa mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité
Modèle numéro : STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010
Marque : OLYMPUS
Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Adresse : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Numéro de téléphone : 484-896-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
(2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Inc.
- Le logo SDHC est une marque commerciale.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiqués dans ce manuel sont les normes "Design rule for Camera File system/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

ES Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

! PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el adaptador de CA o cargador especificados. No utilice otros adaptadores de CA o cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alfileres, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde quedan expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.
- Si el fluido de la batería penetra en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

! ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quemada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anomalía durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quite la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

! PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad
Número de modelo : STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010
Nombre comercial : OLYMPUS
Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de teléfono : 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá
Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- El logo SDHC es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas u/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de diseño para sistema de archivos de cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM